

# Ե. Ջ. Գ. Ե. Ս. Է. Բ.



ՈՒՍՈՒՄՆ ԸՌՆԵ ԶԻՐԱԿԻ ԵՐԶԱՆԻԿ



Պ. Ե. Գ. Ե. Բ. Ե. Ս.

Ե. Բ. Ե. Բ. Ե. Ս. Ե. Բ. Ե. Ս. Ե. Բ. Ե. Ս.

Պ. Ե. Գ. Ե. Բ. Ե. Ս. Ե. Բ. Ե. Ս. Ե. Բ. Ե. Ս.

ՀԱՏ. Գ. ԹԻ. 62. ԿԵԼԿԵԹ. 1846 Հոկտեմբ. 17.

Ք. Ե. Գ. Ե. Բ. Ե. Ս.

ԿԵԼԿԵԹ. Ը

ՀԻՐԱՆՈՑ ՀԱՅՈՑ Ուսանիմք յարե-  
նակէ Հօրն Հաւատոյ, ըստ սրտմ'ընա-  
կիչ Խառանաւ 'ի Միջագետն Հոյոց-  
բոյց գուցէ և յառաջ քան զիս յընդ-  
հանաւր սոգորութենէ Հայաստան  
երկրի որ նախ յաւաքս ճշմարիտ բա-  
րեպաշտութեան զԱրարիչն արարա-  
ծոց հիւրեաց 'ի հոս անուշից պա-  
տարադաց իւրոց, յաւաքս հռապո-  
րիչս միտորութեան իւրոց՝ Արամայ-  
դոց Ստեփանի և Արամայդոց Հիւ-  
րնիկոյն տունս կառնոց՝ 'ի գիւրտ-  
թիւն երթեալեաց, բոց առաւել  
ևս յաւաքս Աւետարանական իւրոց՝  
գերազուշակ հոսաւ ընդ Սուսաւս-  
շաւ մերոյ, Ներսիսիւն Շինողաւ, և  
գրեթէ յամենայն ժամանակի և յամ

ուրեք, մինչ այնքան՝ զի Հոյսա-  
թիւն և հիւրասիրութիւն գրեթէ  
հոմանունք եղեն:

Յայսմ յընդարցս բնաւորութենէ  
Ազգին ոչ զլէպ գտան և երևելիք  
զաղթականաց մերոց 'ի Հնդկաստան՝  
'ի մեծանուն Ազայ Խաչիկ Առա-  
քել Մելիք Փանտեան, և 'ի Պա-  
րոն Յարութիւն Պետրոսեան երևելի  
վաճառականս իւր, որք ուրոյն ուրոյն  
Ազգաստանոց կառուցանելով և կո-  
տակելով Ազգին՝ մեծ տրտիւն զգա-  
վեսաւ իւրեանց, Յարոց Պարոն Յա-  
րութիւնին ոգորմութեամբ Բարձրե-  
րոյն կայ տակաւին յընդունելութիւն  
եկաց Ազգին մերոյ, Պարծ ամենա-  
բարի, համառաւախ ամենայն տաքի-  
նական շնորհածոց, և յատուկ սիր-  
ճանք Հասարակութեան Հնդկաց,  
Բոց և այնպէս՝ տխրութեամբ սըր-  
տի ասել տարտաւորիմք, թէ ըստ



սրբաւ՝ արդի վիճակ կացութեան Աղ-  
դի մերայ չէ՝ որդէս յառաջագոյն էր,  
և հէ կարգ և կանոնն պահէ այժմ  
'ի հիւրանոցին՝ որպէս յառաջն էր,  
աղքատ և անճար և պարք մեր ժողո-  
վեալ անդր, անկետլ կան և ման մի  
երկու. և երեք ամ ժամանակաւ Որք  
աղքատք՝ առաւել աղքատանան, որք  
առաջք՝ տէրաւ և հիւանդաւք որո-  
րեւ, և որ հիւանդք անխնամ մեռանին:  
Այն 'ի միւսոյ ուռանի զպանդաղութի,  
և դմաբացիանութիւն: Ապաշոյ ե-  
ղեալ վերանալոյ 'ի վիճակոյն՝ յար-  
անկան, որ ըստ օրէ ընկղմին յանա-  
օնի թշուառութիւնս՝ որ հազուց,  
և որ մարմնոյ:

Ասակ է, որ եթէ հիւրն մի իցէ,  
զեղի գէր զհիւրն, և Քայց տարաբաղ-  
տաւէս ահա քանուսորք հաւաքեալ  
կան անդունոր, և եթէ լոկ զծախս  
նաւարկութեանն հաշուեցուք առ-  
տի 'ի Քուշեա՝ իւրաքանչիւրոյ 100  
Ոստփիս, որ հաղեւ բաւական լինի,  
տարէն բովանդակն ինի 2000 Ոստ-  
փի: Աւր թողցաւ և զօյլ և այլ  
օգտոս նոցա ընդ առօրն պարենից,  
զգեստաց, և այլն, Որ թող այն՝ զի  
Հաւաքակութեան ծանր է այժմայա-  
տիսի բեան, միւս ևս երկիւղ բարե-  
բարացն այս է, որ միոյն տալով բազ-  
մոց սննդանութեան պատճառ լինին,  
զի հրապարեալ նախն թաղուն զտուն  
և զհայրենիս իւրեանց՝ և զան յայս  
անել գտաւ իր ձեռնին 'ի վտանկ  
կենաց իւրեանցի՝ 'ի խայթ իւղծի ա-  
մենայն Աղգիս մերոյ:

Յանցեալ ամի միւս տասն և սթ  
ոգիք խնդրանք Արժանապատիւ Ա-  
ւաղ երեցուն միւրոյ՝ ձրի բարձան 'ի  
նաւս Պարոնաց Արքապետնոց նաւի  
'ի հայրենիս իւրեանց, և եթէ տարե-  
կան այսքան հազուց տէրք իցին հո-

գողութեանց՝ հարկիւ զհետ բերին  
տաղակութիւն և զղաւստ, ինչ զայն  
զի և վաարանդեալքն շահին և հէ  
ինչ բաց 'ի ցտալից խօթութեանց  
և 'ի պէտէս տկարութեանց ուշտար-  
հիս պարբի:

Առնորոյ աղաչան մատուցանելի  
նախ բարեպաշտ հաւաքակութեան  
մերոյ առաջ, զի և այս միանգամ ընդ  
բաղանջ առաջնայն՝ մտթաղեն և  
իցէ եղանակաւ հազալ զարձնոց 'ի  
հայրենիս՝ Եւ երկարք աղերք արկա-  
նեմք ամենայն ժողովրդեայ Աղաքոյ  
մերոյ տաղանդաւարաւ գունդ և  
յիտս դաւալ յորդորել զայնպիսի  
եկամուտ համալցիս մեր, որոյ պա-  
լոյն այսր միտս մեծ պատճառի Աղ-  
դին և անձանց, տասնց գոնէ չա-  
փաւոր շահու 'ի միթեարութիւն իւ-  
րեանց և կարոտ ընտանեացի:

Այս միտաւանդ՝ զի այնպիսիքն կա-  
րեն յերկրի իւրեանց մի կամ միւս  
եղանակաւ գործոյ կամ մշակու-  
թեանց զհետ լինիլ, բայց ոտս սէ  
է հետք, և միտնգամայն տանել տի-  
սոս ևն կեանք նոցա, ախոս ծովաբ,  
և սոխոս Հայ անունն, որք տես  
զայսով ընդ երկար չաւառութեամբ  
կարուսանեն:

— Իսկ եթէ բժիշկ Սարգիս Ս.  
Օ. Շիրեզեանց հանդերձի ելա-  
նել առտի 'ի Թագոն, զի և ի Հա-  
մաւորանէ Բժշկաց տեղոյն ընկալ-  
ցի զվաղախան կամ Ղալլումա սրբաւ  
կամի ազգն յաւցանել գնանք քաջալե-  
րութեան իւրոյ՝ տարաւ և ընթերցեք:  
Բայց եթէ խոտորհ խորհուրդ մեր  
'ի միտ օտցի, բարեաք ևս լինի զար-  
գիս բաժանորդութեամբ զուր գրո-  
մոց միոյն օգնական լինիլ նմա, բուն  
թէ այլով իւրիք: Բանգի Ղալա-  
ղիս ցոյցանել զպատիւ: Աղդին ա-



առաւել արժէ՝ քան թէ աստ լոկ անձին միայնս փայտիւն :

— Կառավարութիւն Արեւելեան Հնդկաստանի յանգադար պատերազմաց կեդեքեալ՝ Հրուիրէ հարիւրին տարեկան հինգ. վաշտու պարս առնուլ 'ի հասարակութենէ հոգատակաց իւրաց :— Այս օրինակ յանկարծ միջամուխ լինիլ տէրութեան յառաջաւորս աշխարհին՝ զրեմէ գլխովին յեղեղէի վհարգ օրինոսոր փառասկանութեան, ամաց թեթեւ իմն շահ տալով, և բաղմոց զեօն :

ԿԱՍԱՀՈՐԱՅ : Քրթմնջիւն էք 'ի Կալիսիոն թէ տնօրինէր տէրութիւն հարկս հարկանել 'ի կառաց : Բայց այժմ՝ սարտին սրօրդ իմանալ, զի տրնօրինեալ և յօրէնս երկրի պարտիկ տնցեալ է, ոչ միայն հարկս հաշիւանել 'ի կառաց ըստ օմտոյն, այլ և 'ի ձեռն անախ :— 'Ի մասին պատրիկ ոչ անփոյթ լինիմք գիշարութիւն անել, թէ անհաշիւ ոչ կառք են մեր, և ոչ ձի : Բայց և ոյնպէս, դարմանամք, թէ որք զձեռնութիւն Եւրոպոյ մուծանել յօտարին յայտալտարճ՝ ընդէր ոչ խորհրդին արդեօք և զհասարակութիւնս նորա մուծանել պար : Որ հարկս հարկանել 'ի կառաց և 'ի ձեռն, պարտին զանց և զարճ քաղաքիս սարգստակ յօրինել : Կառաց զոկ, և հեռաց զոկ : Օր թէ կառք Արարայիտ 'ի զքոտանս և եթ իցին՝ յաշխարհի աստ են իրրի մասն ամբողջացողի ճարգկային ճանապարհորդի, մանաւանդ յանձրեային և 'ի օթմադին եղանակս տարոյն : Երա է՝ զի ընդ օրդմնս ցծունկս խոր թմաւելի պարտին և և՛ որ 'ի փոշիս պարտայից՝ իրրե ընդ ծով աւազոյ օտգանիլ ցարտանոց : Զձեղ հարցանեմք ընթերցողք :

Հարկ կապել կառաց յայտմ փնձակիս որով և պարտութիւն գնիծ մասն գործափարաց տղմաթաւայ և փոշեթաթանի հետի խուճապել 'ի պաշտօն իւրեանց, և հովին ցո՛ւ առլ փորքերանի և այլ ժանտախառան խօթու թեան՝ Օգոստոս քերէ Տէրութեան, թէ զնոս :

— Բարու Մութիւլ Սիլ : Հաստատեաց ընկերութիւն Դաւիթարութեան անուանեալ, զի յախարկեցէ զշաւայտ արեւջութիւն երկրակոնաց, որ որ առաւր արարայեալ հրդեհէր 'ի մէջ աղբին : Մաղեմեմք նմա ըզկատարեալ յաջողութիւն :

— Երեք 'ի հնգիկ աշտկերտաց ընդհանուր Դաղդոյ անուանեալ առաջադանի՝ 'սուրբեցին զանձինս 'ի մկրտութիւն : Ընդ որ սարտակեալ բազումք 'ի կառիշո ծնողաց՝ սկսանին հոմնի տնուի զարդիս իւրեանց :

— Պարսն Պաւլի Մէլիք Պրիգոնեան Սէլիք Բեկարեանց՝ Պարսն Սիթիթար Սարգանու հանդերձ եկին 'ի Պաքոյէ սյսր, ձմերել 'ի մայրաքաղաքի աստ :— Տէրութեան շագենուն հեռա 'ի Պաքոյէ, յորում գարձան Պարսնայք Պրիգոր Ընդար, Զարութիւն Պ. Ընդար որդի նորա, և Ս. Զ. Պաւլիթ, որ զնացեալ էին անգր փոն օղտփոխութեան, Եւս և Պարսն Պեարտու Ս. Պաւլաբեան, և Պարսն Ս. Ստեփանոսեան :— Համօրէն բանակն Սիկ զօրաց որ 'ի Լահու հրաման ընկարս. ընդադարտափոխութեամբ Կարտանդայ խաղալ զնալ 'ի Քաշմիր : Բաւ հրեմի, զի զօրք Լնդղիւայոց տակուին ձնայոց են 'ի Լահու :

ԴԷԼԷ ԴՈՒՆ :

— Պարսն 'ի Քլիգոբայ Սեպո : 28, Թաւոլ թէ 15, 24, 30, և եր



բարդ դուռը ք հետեւաւոց հասին ան-  
գըր 'ի ջ միտեայ : 1 և 8 երբդ-  
դունդք հեծեցոյ 'ի Նաւոթոյ , և  
երբդ դունդ հեծուակ թնդ սնոթա-  
կանաց ընդ 17 դնդի գաղտոյն թե-  
թեալարժ հաղղինոյ 'ի Լուգիա-  
անայ , ընդ որոյ յարեցոց են և խոտ-  
նիճարանճք 'ի Հաշիարփոսոյ և 'ի  
Մակերինայ 'ի Հասանեւ բանակին  
անդր : Հաղտոսպետ Ֆիշիբրայր 'ի  
Կանաբայ 'ի միւրոց է ընդ 'նոսա 'ի  
Լյարփոր , որդէս և այլք յայլ և  
այլ տեղեաց :

Գաւար Սինկ տակաւին ճչ պա-  
տասխանեաց եթէ ընդունցին իւր  
դորս յողնոթիւն , թէ ոչ : Իւրա-  
մանք մի մեծ այդ են , զի զօրք յա-  
մենայն վայրաց դրոշին ածին 'ի սոռ-  
ճան այր ' ոչ բնաւ դիտելով թէ յինչ  
արդեօք միւրոց խոտն : Բանդի Գա-  
լար Սինկ յաւեոս վայրացն գրաւե-  
լոյ 'ի մէջ կարօտի , քան թէ մեղ :  
Լսի թէ հաղաքապետ Լարէնս ըն-  
կեմեաց է դորան :

Լսի ևս թէ Իւրապոցիք Սուրա-  
թանի յառաջեաց ին , բայց սոսկ ա-  
ստեթիւն է : Կանայք և մանկոտն  
տղիսուն յոնկերեոյ դօրաց : Հրօղե-  
նու թիւնք կաղճ սրաքառս կան տոտ :

Ինչեւէն :

# ՆՈՐ ՄԵՏԵԱՆ

Հորհրէ բարեկամի արուք ընկալար  
դորենակ մի ՀԱՄԱՌՈՏ ՊԱՏՄՈՒԹԻԱՆ  
ՀԱՅՈՑ աշխատողութիւն : Ի Կիրենայ  
Ս . Սեթեան հարցօր պատասխանեօք  
յաշխարհիկ քարքառ . արդարեւ անդա-  
նէ-ճճ : յորում միւր պէնպէս հարեան-  
ցին նորոցն դասք և յ' Սթառն ստու-  
գարանեալ 'ի 'Սոյապատ' յաւերմոմբոյ ,  
' Սեթեանի իւրաքանչեան վեճի քաղեալ 'նոյ  
հաւաքեալ Ժեպոմի' 360 քորսան վախճանեցաւ ,

ու իւրեւնաւ Նոյաք անանճ Եղեւ Լեւոյ Սու-  
նի-ի դիմաւ , Եղեւ ուր 'նոյ իւրեւն ապագաւն :'  
Բայց ամենայն Հայք , Պարսիկք և  
Տաճիկք բնակեալք յաշխարհին Լ-  
արապոյ՝ զգեբեղման . Եւրի 'ի Նախ-  
ջուան քաղաքի ցուցանեն և պատ-  
ուեն ախտիք : Սիրեմք զգիւան ,  
բայց եթէ փոխանակ անդր խաղե-  
լոյ 'Սոյի , գոմն և փարտիս կառա-  
ցեալ ասէք , և անդր վարեալ զհա-  
կւր յամարանի՝ որպէս զարդիս աւ-  
նեն խաշնարածք 'նոհանդին' սակն  
ջերմութեան օդոյն՝ առաւել ևս հա-  
ւանտիւն առնէք : 'Լ' մարդանի յա-  
րէ զհրատալայ մեծ և կարեօր խը-  
րատալ , իբրեւ զճար և հնարս աղ-  
դային սրայծառութեան :

ա . Իւր հողին փրկելու ջանոյ ամէն մարդ ,  
և պարսկան բնայ ճանհալու ճշմարիտ սուրբ  
հաւատքը :

բ . Իւրենայ աս բնիկքունքս թէ պէտք է որ  
ամէն մարդ իւր զիճակին զո՛ր բնայ , և ջանայ կր-  
ցանին ճախ առաջ երթալ , սուանց ուրիշի վե-  
նանելու :

գ . Եւրենայ որ ուրիշներ իրենց պատուոյն մէջ  
հաստատ մնան , իւրանալով որ անով ինքն ալ  
պատուոյ կրնանի :

դ . Իւր ազգին պատու ամէն յանն վեր սկսէ ,  
զիմենայ որ եթէ ինքը միմեկի փառաւոր է ու աղ-  
ղը միւր մեայ , իւր փառքը ուրիշներու առջեւ ոչ  
ինչ կրնար 'ի : Վասն զի օտար աղղորը նոյն մարդ  
կրկնաւեն իւր ազգին անուամբ , նոյնպէս ալ իւր  
նախնորսն իւր ազգին անուամբ :

ե . Եւրենայ թէ խոտն զէջ բան է անմարտ  
նոյ թիւնք : Երբոր մեկ բանի մի վերայ շատերը  
կրմարանին ու կուղեն ընելու , թէպէտ և իւր կա-  
մացը դեմ բնայ , լու և մարանի , վասն զի թէ  
որ ամէն մարդ իւր մարին գրածին հետեւ , թէ և  
ազէկ բնայ անիկայ , միայն չըլլալով՝ սեղաւտ  
կրկնայ : Եւ շատ անգամ մարդուն իւր կարծիքը ա-  
զէկ կրնայ և զինքը կանխորոշել :

զ . Իւր բանին որ զիմարու ազէկ է , անհոգ չըլ-  
լայ , թէ որ կրկնայ՝ սորին : Վասն զի անով ինկա-  
ծած բաները կրմանայ , և շատ ոգուանել անկէ  
կրկնայ :

է . Ինչ ազէկ բան է որ պիտանք ջանոյ ամ-  
նաւ խաղին , որ ամէնքն ալ արդին վասն զի ա-  
նով ամենաւ ևղած ոգուալ իրեն ալ կրնալ :

Իս եթէ բնիկքունքն անաւ զիմայ շատ խելոս  
ցն մնած ութիւններով հաստատելու է աղաքը :







թէ չար . և թէ շատոնց միտքն էնայ՝ որ ինչ որ  
ստ. ա. ման պիտի իւրանայ զի սառ. թեան համե-  
մատ առաւ եւ լարի քան թէ չար լինի : Էս ծը-  
կա- դոմնապէս ասու թիւնն : Կարելի չի , չճա-  
րիտ լինեն : Ապա ուրեմն ասու թիւնն ճշտայ :

Չգտէ՞ք թեւեմբ քննիչն կանանս , որ երբ  
մինն երեւանայ թէ նա գեղ ի չարն չի թե. քան ,  
կամ կարծիքայ հէ՛լ , որ նա յաւել լարիկարձաւ-  
թիւնայ առաւ . քոն թէ չարացրտաւ . թիւն , յայն-  
ժամ ախտի իմնուա , որ նաւա արտաւոր զարծեղն  
լաւ . վարքի անխաւ կանոնաւն չի չափիլ . կամ  
թէ նա անձն իւր կործանած վիճակի մի շ ըզդո՞ծ  
չի նայել : որ իւր ավականութեան որոն չար աւել-  
յածութեն կատարի , այլ ողորմութեամբ կարողաւ  
թիւնայ ստացել իւր քաշ անդէմ վիճակը ե-  
րարձարանալ , ե. քարէ վարքի արդարութեամբ  
հաւն զուհանի արտիւ ե. երախտաղխութեամբ  
փառաւոր ընթանալ դեպ ի ծարարայն օտարձանն  
կատարի լարարութեան : Էս քանին հաստատու-  
թիւնն գտնեցայ աղաղակ . որոն լոկ ականեսն են  
սպիւրի վերայ , որ լաւ տարանի շնորհիցն միան-  
գամայն դաւ թոն միտցել իւրանց մեղքին , ինչ-  
պէս հեթանամներն , որ բարբո՞ղն կապարչաւութեան  
և շատուածութեան անտանկան ցանկութեւն-  
նորի , և ամէն տեսակ մեղքի մէջ ընկղմանան :  
Աւետարանի բարդախնի միտարարութեամբ լար-  
գի վերինիցն վերաւ , և ողորմութեամբ թէ ինչպէս  
չոյս Աստուծայ և նորա արար որեւրէ գիտու-  
թեանցն և քրիստոս թողն միանգամայն վայր կթմ-  
մեն : Ապա ուրեմն ասու թիւնն հաստա-  
տու հիման (թէ՛մ) վերայ կանգնայ միման , և  
վերջինն անհիմն լինելով՝ զիւնայ կոխան , որով  
հատկանորոն որ էս հեղինակի ասացած աստուա ,  
ծաքանական գիտութեան ընկնայ և շատ թիւրի :  
Հարգանք

## Բանասիրական

ՏԵՄԱՆ ԻՍԼԱՄԵԼԵՏ ԻՒՐԱՅԻՆԱՅԻՆ

ՕՐԱԳԻՐ :

Մե 2-րդ Հարգանքաւ Թի- 59 , է՛ 53

Օ կնի այսր կրկին դնեն ի տաղա-  
բայց այս նուաղ փաք ժամանակ ինչ  
մնայով , յաւապէս ջեղմանայ . բանան  
և դիզին կրկին . զկնի բանի ուռ. բոց  
ոյդապէս մնայ , իբրեւ պատրաստեն  
զարկելոս կըյն կապրտա՝ յայնժամ քոս  
բաւականի միայ արկիկի չայ՝ դնեն  
ի յեղեմտչէն աման ինչ . որ նմա-  
նաւ թիւնն անի կրակարտնաց . զոր  
մանաւ անուանեն . և զոյն ամանն դը-

նեն ի վերայ թոնրի , յարուս են ուժիւ-  
նախաւն կոյծականք առանց ծխայ ,  
և ի վերայ նորա ծածկեն հասա  
կաւուր . ուր ի ջերմութենէ հոսա  
անոյշա լուրի , և այս հոս այնքան  
կողքու , որ զմայլեցուցանէ զհոսա-  
ւուսն , Յայնժամ դնեն ի սեպհա-  
կան արկիկն և փութով ամբափակեն  
զրկան նորա . որպէս զի այն քաղցր  
լուրնաւնք մնացն ի նմա : Օ ներկա  
արկիկն և զղիրս և զձեռ համեման  
Չինկացայ յարմարեցուցեալ , բան-  
զի և պարծաւորն են Չինացիք .  
վանն սրայ ոչ . ոք կարէ որոշու ձե առ-  
նել թէ արկե՞ք ի Չին , եթէ ի  
Թիւթալիս յօրինեալ իցէ :

Իսկ կանաչ չայն այլ օրինակ բովչը-  
րեն , զի տաղալ նորա թէ և նայն-  
չափ , սակայն կողմնակի գետեզեալ .  
զի կողմն տաղալին ի վերայ կրակի  
է , իսկ յատան յոյն անդ , և զոյս  
ձեռ օք իտանեն , և կրակն ոչ է այնքան  
զորաւոր . իսկ միւս կարգադրութեան  
նման ան չայն , առ այս զգուշաւ-  
թիւն բազում առնեն վանն ոչ անա-  
նայն : Յայն գործարան առաւել  
քան զերկա հարար մարդ իկ աշխատեն  
ունենք ի շինել զչայն , և ամանք զարկ-  
ղը , զներկա ծաղիկ յօրինելոյ .  
նայնպէս և այլք ամենայն տրթաւ-  
թեամբ գուն զարձեն նման Չինե-  
տղոյ յարգարի : Ընդ ամենայն  
չայքս՝ ի տարին առաւել քան ըզ  
տանհազար արկի պատրաստեն , և  
յղեն ի Հոլանդա , որպէս զի և ծա-  
ղայնն տրափախութեամբ օղոյն և և ո  
լնաիր լինի :

Չինեացիք ոչ քոս մերոյ սովոր-  
բաւիւսն րակեն դչայ , այլ օակա-  
լին չայ ի յանթի հզեալ ի ջուրք ,  
յայնմանէ որքան ծարաւին , ըմպեն-  
առանց շաքարի և եւաշտալման : Օ կ



յոյ ջուր լեկել ոչ է նոցա ուսիրու-  
թիւն , և դոյս որդիս կարծեմոյ ժամն  
անխոնջ աշխատութիւնս թեմոյ նոցա հը-  
նարեալ իշլեն . քանզի անգարար աշ-  
խատին եթէ 'ի տոտ աբեաւ և եթէ  
յոյլում պահու , յորում քրտունք  
աղբիւրաբար հոսին , և ծարաւն 'ի  
նեքքուստ պապակեցոյ ցանկ : յայն-  
ժամ լոյ ջուրն անխոնջն փառաստ-  
յինի : վառնորոյ չայիւ խաւնեալ ջու-  
րն խափանէ գոյն փետ :

'Ի կղզին Մալայի ևն Չինեա-  
ցիք , որք փախաւական եկեալ են  
անտի , և ըստ ասելոյ ոմանց տուա-  
ւել քան զերկու հարիւր հազար ան-  
ձինք կան , բայց միայն ոյր մարդ ,  
քանզի ոչ կարեն բերել ընդ իւրեանո  
և զկանայս իւրեանց . ուստի 'ի Մա-  
լայցիք Մաւնաւականաց առնուն իւ-  
րեանց կանայս , որք յոժարին յա-  
մուսնութիւն ընդ նոցա . սակայն  
երբեք ոչ հաճին ընդ կուռն նոցա .  
քանզի ամենայն մարդ Չինեացի ու-  
նի մի մի կուսք , ամանք զգիւցողն  
զսրաւոր տրանց տրական : ոմանք  
զիմաստուն մարդկան , ամանք զտը-  
ուեալստահար երեւելի անձանց պատ-  
կերո նկարելով զնեի 'ի բարձրադոյն  
անդիս , զարդաբերով գոյն անդիս  
տրտուական գորդուք , մշտախա-  
կանիւնդ սոսճի անշէջ սրահելով ,  
մերձ յերեկոյն բազմաւոր լոյս-  
մանա ծխելով , և յամենայն հոթ-  
նեկի զամենայն մեզս իւրեանց 'ի մի  
կապոց թղթոց պարտեալ , հանգալ  
պատկերին 'ի միջ շուկայի կամ ա-  
ւաճի դրան տանն այլուն , որով մե-  
ղաց քաւաւթիւն համարին : Սոքա  
ևս գիտեն զգարչ վատթարութիւնն  
մեղաց , բայց ոչ դիտեն զկերպ քա-  
ւաւթեան . զի 'ի խտարի կատարչ-  
ստիան ժուրութեանց կան թալեալ :

Ոչ այնքան զՉինեացիս արժան է  
կոչել կատարչս , որքան թէ մար-  
դապաշտս . զի զհին տարւոյ քաջս  
և զիմաստունս պաշտեն , համարե-  
լով թէ են բարեկամք Ստուծոյ , և  
վառն մեք բարիս մոգիւթելով արա-  
տեն զմեզ 'ի թշուառութեանց : Տու-  
րեղլուի ոսցա Մաւնաւեան է , զոր  
հնդեատանն օր մեծահանգիւս կա-  
տարեն , և այս որդիս կարծեմոյ ա-  
ծանցեալ 'ի Մալայի Տաճկաց , որք  
և այնպէս հանգիստաւ կատարեն .  
քանզի 'ի մեք կողմն եղեալ Մաւ-  
նաւականաց չիք տեսլաի սովորու-  
թիւնս Չինեացիք յաւաքն Մա-  
հաւմէյի բարեբան չիւր երեկոյնս պիւ-  
տէս կենդանիս թղթաշէնս յորինեալ ,  
և 'ի միջ նոցա ճրարուս փառեալ ,  
բանան 'ի գլուխ իւրեանց , և շրջե-  
ցուցանեն ընդ ամենայն փողոցս թըմ-  
կոք և այլ խաւնաճայն կողօք : Որ-  
պէս էր տհաղին \* կոկորդիլոսի թըզ-  
թաշէն պատկերն , և ձուկն մի , որոյ  
երկայնութիւնն լինէր տասնիւ քան  
զերկու մարդաշափ . նոյնպէս և մեծ  
կրկայ , զոր երկու մարդ բորձեալ  
տանէր , ունելով 'ի միջի տասն և  
երկու ճրագունս վառ :

'Ի կղզի այս գտանին այլ և այլ  
ազգք , ըստ մեծի մասին Մաւնաւա-  
կանք , և յայտ ստիաւ կատարչաւ  
պատմին 'ի ներքս կողմն , թորեալ  
զՉինեացիս : Ի կղզն հասարակ 'ի Բը-  
թալիս է Մալայի , բայց 'ի խորս  
կղզւոյն Տալանի կոչեցեալ լեզուն  
է , ունին թաղաւոր , բայց 'ի ներ-  
քոյ իշխանութեան հոյանոցաց :  
Լմենայն որք օրին 'ի գլուխ իւ-  
րեանց մագս երկուս . զմորուն՝ որ

\* Դժանութիւն ըրաչի կենդանաց 'ի հոտերե  
պարճեմիս ցորանէ դանս ջրեղեղին , և հին նա-  
ւասարակիս քանի մորոյ : Վ. Ա. Տ .



նչ զոյ առ բազումս : ստիրկն . և  
զմազս իւրեանց ժողովեալ 'ի մի կո-  
պեն 'ի վերայ ճակատաւ . իսկ կա-  
նայք զմազս իւրեանց յետուսա կոպ-  
ման է զյետ 'ի վեր քան զծոճրակս  
կոպեն , սրով որոշին եթէ կանայք  
են , և ոչ այնքան զգեստիւք .  
թանկ զի՛ որք և՛ մանկաւք սոցառա-  
ւոր լինելով , և 'ի քաղաքս բնակե-  
լով՝ կանայցի զգեստ ունին , զբխարի  
սրանցն՝ և թէ ոչ ուրիցին հալմանց , և  
տարօրինակ ինչ թաշկինակս պալա-  
րել , լայց վտան ջիւրն թեան ա-  
րնու ունին զմեծագոյն հալմանց մի  
տերն աչէն և խանձն :

Անայք զիւրեանց մանկունս այլ  
օրինակ զրիկն , և այս կողմնակի .  
զի կտաւ ինչ օնցուցեալ ընդ միջ  
մանկան կախին զմանուկն 'ի կողից իւ-  
րեանց , սնցուցանելով զկտաւն յուս  
իւրեանց . որ եթէ մանուկն 'ի ձախ  
կալմն իցէ , կտաւն յաջ սուտց կա-  
խի , նշնալէս օնսրադօրձեալ , և  
մանկան մի տան 'ի թիկն մօր և միւս  
տան 'ի փորն կոյր՝ հեծանելոյ նման  
կրեն : Օ այս օրինակ կրել զմանու-  
կնս՝ տալին անսանկէն մեր եղև ,  
քանզի 'ի մեր կողմն Սարք և Ղրաւ-  
րայիք՝ եղևալ 'ի կտաւն ի միւս , կա-  
խեն զլիւթով 'ի յետուստ կողմանի ,  
եթէ մեծացեալ իցէ յուս իւրեանց  
բառնան , իւրաց տասի՝ ճիւր որով  
բաւմիւրն յայտարիկ կողմունս խան-  
ձարրատառա առեալ զմանկունս , այլ  
թալուն այնպէս արձակ համարձակ :

Հարանայն :

#### Առն Սիրեն :

Այլ ես յերանակ 'ի տուն Շնորհաց .  
'իտանամ տեսնելու իւր Հայրենին հաս ,  
Արեալ , Գերց , ստէ , զաջն փախկախուն ,  
Յարան առ 'ի զքոս տիրական Այգըն :

Շնորհքն ընդարձակ արժան և սիրուն ,  
Յոտակին քանած ոտի և բրբաւմ .  
Հարջ հալմանուր պոկին ծաւաւաւանիք ,  
Հարցոց Երջանկաց պոկից պոկից լուսնի :

Ատի տալուարք , անսի օտրիկայք  
Չառ տիւտա խալան փնաց դեւարայք ,  
Բաթիլ զմայրաքար տեսարանս աչաց  
Նորին և ծաղկաւք Հարցոց Անմեղաց :

Այլ "Բազաք փոքրիկ էր և քնդիցնի ,"  
Էնքն շափուղաց , պարիսպ մեղեմիկ .  
Աւր յալմա յիտաց երանէր Արդար  
Կոյսեաց երկրի՝ նախ հաւատացեալ :

Յալմէ սակձայլ էաստեղդիւրամար  
Հիզնիկայ մերում անկանէր Տաճար ,  
Նախահաւատին թաղաւհնաց առեմ ,  
Ար տղարմութեամբ փրկիաց զԱսպետ :

Յոհնիկն կառն ընդ որտեմ 'ի մայր  
Բուրն անբամանդի համակ լուստիւր ,  
Աւր Սանդուխտ 'ի փշից կոկն նորաբաց  
Օխր նորիկին փայլա 'ի յլքն ծաւալեաց :

Կուսածին Կառն կոյս երկաւորիկ  
Կուսական արեամբ երկնաւոր ծաղիկ ,  
Ար զԱզգին իտաւաց զոգի ազգիկեր ,  
Խօսեան 'ի զալիստ խալն զեղծեղել :

'ի կենդան Այգընս՝ այլ հանդիսարան  
Համբարձ Արիւնց տան Առաքանդան ,  
Տրաւտ թաղաւոր , իւր Լուսնորէն ,  
Խաւրովեղեալ կոյս և Աշխէն Տիկին :

Այս բիւրք բիւրուց , Հարարք հաղարաց  
Ասկանց , Աարաւանից , Ահմար , Ատմանց ,  
Եւ զնր համարն Հայտառան , յուսում  
Երգէին Գառն նուաք որնու թեան :

#### ԾՆՈՒՆԻ

Տիկին Լշեան Մ. Զօրաւան ճնաւ Աւար 'ի  
9 Հալմանիկի :

ԵՏ ԳԱՐԱՆ ԵՐԽՈՐԱՅԵԱՆ ԵՎ ԿԵՐՈՒԹԵԱՆ  
(Մ) 'ի թաշկինակի Արաքիւսա :